— N° 90. —

# CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

(SÉANCE DU 10 FÉVRIER 1852.)

# BUDGET

DU

# MINISTÈRE DE LA JUSTICE,

POUR L'EXERCICE 1853.

## NOTE PRÉLIMINAIRE.

Le Budget du Département de la Justice, pour 1853, s'élève à la somme de fr. 11,729,213 89 c^s^.

Comparé au Budget de 1852, il présente une différence en moins de fr. 178,651 66 c^s^. Cette différence provient surtout de la réduction des allocations pour frais d'entretien des détenus et frais de justice pendant 1853, dont le montant, suivant toutes les apparences, laissera de fortes sommes disponibles sur les Budgets de 1851 et de 1852, ainsi que cela a eu lieu lors de la clôture du Budget de 1850.

Au surplus, la généralité des dépenses à charge du Département de la Justice sont fixes et invariables. Eu égard à cette circonstance et aux renseignements que fournissent les développements du Budget, il est inutile de donner plus d'extension à cette notice.

# PROJET DE LOI.

## Léopold,

ROI DES BELGES,

*A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Notre conseil des Ministres;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, à la Chambre des Représentants, par Notre Ministre des Finances.

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de la Justice est fixé, pour l'exercice 1853, à la somme de *onze millions sept cent vingt-neuf mille deux cent treize francs quatre-vingt-neuf centimes* (fr. 11,729,213 89 c^t^), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Laeken, le 7 février 1852.

**LÉOPOLD.**

PAR LE ROI :

*Le Ministre de la Justice,*

VICTOR TESCH.

*Le Ministre des Finances,*

FRÈRE-ORBAN.

# BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| Articles. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853. — CHARGES ordinaires et permanentes. | CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853. — CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| | **CHAPITRE Ier.** *Administration centrale.* | | | |
| 1 | Traitement du Ministre . . . . . | 21,000 » | » | |
| 2 | — des fonctionnaires, employés et gens de service . . . | 189,550 » | » | |
| 3 | Matériel . . . . . | 25,000 » | » | 245,550 » |
| 4 | Frais d'impression de recueils statistiques . . . . . | 6,000 » | » | |
| 5 | Frais de route et de séjour . . . . . | 6,000 » | » | |
| | **CHAPITRE II.** *Ordre judiciaire.* | | | |
| 6 | Cour de cassation. Personnel . . . . . | 215,000 » | 5,500 » | |
| 7 | — Matériel . . . . . | 5,250 » | » | |
| 8 | Cours d'appel. Personnel . . . . . | 490,600 » | 56,000 » | 2,395,054 » |
| 9 | — Matériel . . . . . | 18,000 » | » | |
| 10 | Tribunaux de première instance et de commerce . . . . . | 1,005,895 » | 37,849 » | |
| 11 | Justices de paix et tribunaux de police . . . . . | 548,100 » | 6,840 » | |
| | **CHAPITRE III.** *Justice militaire.* | | | |
| 12 | Cour militaire. Personnel . . . . . | 16,070 » | 4,255 34 | |
| 13 | — Matériel . . . . . | 2,000 » | » | 55,874 34 |
| 14 | Auditeurs militaires et prévôts . . . . . | 29,819 » | 212 » | |
| 15 | Frais de bureau et indemnité pour feu et lumière . . . . . | 3,540 » | » | |
| | **CHAPITRE IV.** *Frais de justice.* | | | |
| 16 | Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police. | 570,000 » | » | |
| 17 | Traitement des exécuteurs des arrêts criminels et des préposés à la conduite des voitures cellulaires . . . . . | 9,800 » | 22,815 » | 602,615 » |
| | **CHAPITRE V.** *Palais de Justice.* | | | |
| 18 | Constructions, réparations et loyers de locaux. — Subsides aux provinces et aux communes pour les aider à fournir les locaux convenables pour le service des tribunaux et des justices de paix. | 35,000 » | 40,000 » | 75,000 » |
| | A REPORTER . . . . fr. | 3,200,624 » | 173,449 34 | 3,374,073 34 |

# BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE,

| Articles. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1855. CHARGES ordinaires et permanentes. | CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| | REPORT. . . . fr. | 5,200,624 » | 173,449 54 | 5,374,073 54 |
| | **CHAPITRE VI.** *Publications officielles.* | | | |
| 19 | Impression du *Recueil des lois*, du *Moniteur* et des *Annales parlementaires*, pour laquelle il pourra être traité de gré à gré. . | 116,000 » | » | |
| 20 | Abonnement au *Bulletin des arrêts de la Cour de Cassation* . . | 3,000 » | » | |
| 21 | Publication d'un recueil des anciennes lois des Pays-Bas autrichiens, de la principauté de Liége et d'autres pays, dont le territoire est compris dans le royaume de Belgique; publication d'un recueil d'instructions-circulaires émanées du Département de la Justice depuis la réunion de la Belgique à la France, en 1795; impression d'avant-projets de loi à envoyer à l'avis des Cours et tribunaux et des facultés de droit des universités du royaume. . . . . | 9,000 » | » | 128,000 » |
| | **CHAPITRE VII.** *Pensions et secours.* | | | |
| 22 | Pensions civiles . . . . . | 10,000 » | » | |
| 23 | Secours à des magistrats ou à des veuves et enfants mineurs de magistrats qui, sans avoir droit à une pension, ont des titres à un secours, par suite d'une position malheureuse . . . . . | 12.000 » | » | 25.000 » |
| 24 | Secours à des employés ou veuves et enfants mineurs d'employés dépendants du Ministère de la Justice, se trouvant dans le même cas que ci-dessus . . . . . | 3.000 » | » | |
| | **CHAPITRE VIII.** *Cultes.* | | | |
| 25 | Clergé supérieur du culte catholique, personnel enseignant et dirigeant des grands séminaires, à l'exception de celui de Liége. . | 311,700 » | » | |
| 26 | Bourses et demi-bourses affectées aux grands séminaires, à l'exception de celui de Liége. . . . . | 62,010 55 | » | |
| 27 | Clergé inférieur du culte catholique, déduction faite de 8,462 fr., pour revenus de cures . . . . . | 3,341,030 » | » | |
| 28 | Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques d'églises pour les édifices servant au culte catholique, y compris les tours mixtes et les frais du culte dans l'église du camp de Beverloo. . | 594,000 » | 26,000 » | 4,226,140 55 |
| 29 | Culte protestant et anglican (*Personnel*). . . . . | 48.876 » | » | |
| 30 | Subsides pour frais du culte et dépenses diverses . . . . . | 9,024 » | » | |
| 31 | Culte israélite (*Personnel*) . . . . . | 8,600 » | » | |
| 32 | Frais de bureau du consistoire central et dépenses imprévues . . | 900 » | » | |
| 33 | Pensions et secours pour les ministres des cultes; secours aux anciens religieux et religieuses. . . . . | 24,000 » | » | |
| | A REPORTER. . . . fr. | 7,555,764 55 | 199,449 54 | 7,755,213 89 |

POUR L'EXERCICE 1853.

| Articles. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853. CHARGES ordinaires et permanentes. | CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| | REPORT. . . . fr. | 7,553,764 55 | 199,440 54 | 7,755,215 89 |
| | **CHAPITRE IX.** | | | |
| | *Établissements de bienfaisance.* | | | |
| 34 | Frais d'entretien et de transport de mendiants et d'insensés dont le domicile de secours est inconnu. . . . . | 60,000 » | » | |
| 35 | Subsides : 1° à accorder extraordinairement à des établissements de bienfaisance et à des hospices d'aliénés ; 2° aux communes pour l'entretien et l'instruction des aveugles et sourds-muets indigents, dans le cas de l'art. 131, n° 17, de la loi communale ; 3° pour secours aux victimes de l'ophthalmie militaire, qui n'ont pas droit à une pension ou à un secours à la charge du Département de la Guerre . . . . . | 85,000 » | 50,000 » | 505,000 » |
| 36 | Subsides pour les enfants trouvés et abandonnés, sans préjudice du concours des communes et des provinces. . . . . | 145,000 » | » | |
| 37 | Subsides pour le patronage des condamnés libérés. . . . . | 50,000 » | » | |
| 38 | Établissement des écoles de réforme pour mendiants et vagabonds âgés de moins de 18 ans. . . . . | 175,000 » | » | |
| | **CHAPITRE X.** | | | |
| | *Prisons.* | | | |
| | SECTION 1re. — Service domestique. | | | |
| 39 | Frais d'entretien, d'habillement et de nourriture des détenus . . | 1,500,000 » | » | |
| 40 | Gratifications aux détenus employés au service domestique . . . | 34,000 » | » | |
| 41 | Frais d'habillement des gardiens . . . . . | 20,000 » | » | |
| 42 | Frais de voyage des membres des commissions administratives des prisons, ainsi que des fonctionnaires et employés des mêmes établissements. . . . . | 11,000 » | » | |
| 43 | Traitement des employés attachés au service domestique. . . . | 435,000 » | » | |
| 44 | Frais d'impression et de bureau . . . . . | 10,000 » | » | |
| 45 | Constructions nouvelles, réparations, entretien des bâtiments, y compris 255 mille francs pour la continuation des travaux de construction d'une prison cellulaire à Courtrai, et 255 mille francs pour l'acquisition des terrains et les premiers travaux de construction d'une maison de justice civile et militaire à Anvers. | 160,000 » | 470,000 » | |
| 46 | Honoraires et indemnités de route aux architectes, pour la rédaction de projets de prisons, la direction et la surveillance journalière des constructions . . . . . | » | 22,000 » | 3,548,000 » |
| 47 | Traitement et frais de route du contrôleur des constructions dans les prisons . . . . . | » | 6,000 » | |
| 48 | Achat et entretien du mobilier dans les prisons. — Frais de couchage des gardiens, des surveillants et des détenus. . . . . | 55,000 » | » | |
| | SECTION 2. — Service des travaux. | | | |
| 49 | Achat de matières premières et ingrédients pour la fabrication. . | 570,000 » | » | |
| 50 | Gratifications aux détenus . . . . . | 165,000 » | » | |
| 51 | Frais d'impression et de bureau . . . . . | 5,000 » | » | |
| 52 | Traitements et tantièmes des employés . . . . . | 85,000 » | » | |
| | A REPORTER. . . . fr. | 10,918,764 55 | 747,440 54 | 11,666,215 89 |

# BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| Articles. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853. CHARGES ordinaires et permanentes. | CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|
| | Report. . . . fr. | 10,018,764 55 | 747,449 34 | 11,666,213 89 |
| | **CHAPITRE XI.** | | | |
| | *Frais de police.* | | | |
| 53 | Mesures de sûreté publique. . . . . | 58,000 » | » | 58,000 » |
| | **CHAPITRE XII.** | | | |
| 54 | Dépenses imprévues non libellées au Budget. . . . . | 5,000 » | » | 5,000 » |
| | Total du budget du ministère de la justice. fr. | 10,081,764 55 | 747,449 34 | 11,729,213 89 |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 7 février 1852.

**LÉOPOLD.**

Par le Roi :

*Le Ministre de la Justice,*

Victor TESCH.

*Le Ministre des Finances,*

FRÈRE-ORBAN.

# DÉVELOPPEMENTS

DU

# BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE,

## POUR L'EXERCICE 1853.

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO des articles. | LITTÉRA des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | NOMBRE d'agents. | APPOINTEMENTS PAR AN. | MONTANT de la DÉPENSE. | TOTAL par SERVICE. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **CHAPITRE I^er^.** | | | | |
| | | ADMINISTRATION CENTRALE. | | | | |
| 1 | » | Traitement du Ministre | 1 | » | 21,000 | 21,000 |
| 2 | *a.* | — des fonctionnaires et employés | 71 | » | 176,400 | 189,550 |
| | *b.* | — du concierge et des gens de service | 16 | » | 13,150 | |
| 3 | *a.* | MATÉRIEL. — Fournitures de bureau, impressions, papier, livres, reliures, etc. | | 11,500 » | | 23,000 » |
| | *b.* | — Éclairage, chauffage de 73 foyers, pendant tout l'hiver | | 6,500 » | | |
| | *c.* | — Entretien de l'hôtel et des bureaux, achat et entretien des meubles | | 5,000 » | | |
| 4 | » | Frais d'impression de recueils et documents statistiques | | | | |
| 5 | » | Frais de route et de séjour des fonctionnaires et employés de l'administration centrale | | | | |
| | | TOTAL DU CHAPITRE I^er^ . . . . . fr. | | | | |
| | | **CHAPITRE II.** | | | | |
| | | *Ordre judiciaire.* | | | | |
| | | COUR DE CASSATION. — *Personnel.* | | | | |
| | | Premier président | 1 | 14,000 | 14,000 | |
| | | Président de chambre | 1 | 11,000 | 11,000 | |
| | | Conseillers | 15 | 9,000 | 135,000 | |
| | | Procureur général | 1 | 14,000 | 14,000 | |
| | | Avocats généraux | 2 | 10,000 | 20,000 | |
| | | Greffier | 1 | 5,000 | 5,000 | |
| | | Commis-greffier | 1 | 3,500 | 3,500 | |
| 6 | » | Huissiers-audienciers | 6 | 750 | 4,500 | 220,500 |
| | | Messagers | 2 | 850 | 1,700 | |
| | | Chef de bureau pour le parquet | 1 | 3,000 | 3,000 | |
| | | Employé | 1 | 1,350 | 1,350 | |
| | | Messager et huissier de salle | 1 | 850 | 850 | |
| | | Concierge du palais de la Cour de Cassation | 1 | 1,100 | 1,100 | |
| | | Supplément au 2^me^ président de chambre tenant lieu de conseiller | 1 | 2,000 | 2,000 | |
| | | Commis-greffier dont la place sera supprimée en cas de vacance | 1 | 3,500 | 3,500 | |
| | | A REPORTER . . . . . fr. | | | | |

## DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853. | | | CRÉDIT alloué POUR L'EXERCICE 1852. | DIFFÉRENCES. | | *Observations.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CHARGES ordinaires et permanentes. | CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. | | AUGMENTATION. | DIMINUTION. | |
| 21,000 | » | 21,000 | 21,000 | » | » | |
| 189,550 | » | 189,550 | 184,550 | (a 5,000 | » | a) Cette légère augmentation est demandée en partie pour améliorer la position de certains employés, en partie pour en augmenter le nombre, devenu insuffisant dans certaines branches de l'administration. |
| 23,000 | » | 23,000 | 23,000 | » | » | |
| 6,000 | » | 6,000 | 6,000 | » | » | |
| 6,000 | » | 6,000 | 6,000 | » | » | |
| 245,550 | » | 245,550 | 240,550 | 5,000 | » | |
| 215,000 | 5,500 | 220,500 | 220,500 | » | » | |
| 215,000 | 5,500 | 220,500 | 220,500 | » | » | |

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO des articles. | LITTÉRA des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | NOMBRE d'agents. | APPOINTEMENTS PAR AN. | MONTANT de la DÉPENSE. | TOTAL par SERVICE. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Report. . . . . fr. | | | | |
| | | *Matériel et menues dépenses de la Cour de Cassation.* | | | | |
| | | La Cour. . . . . | » | » | 3,000 | |
| 7 | » | Le parquet . . . . . | » | » | 1,250 | 5,250 |
| | | Mobilier pour la Cour de Cassation . . . . . | » | » | 1,000 | |
| | | Cours d'Appel. — *Personnel.* | | | | |
| | | Premiers présidents . . . . . | 3 | 9,000 | 27,000 | |
| | | Présidents de chambre . . . . . | 4 | 7,000 | 28,000 | |
| | | Conseillers . . . . . | 42 | 6,000 | 252,000 | |
| | | Procureurs généraux. . . . . | 3 | 9,000 | 27,000 | |
| | | Premiers avocats généraux. . . . . | 3 | 7,000 | 21,000 | |
| | | Deuxièmes avocats généraux . . . . . | 4 | 6,500 | 26,000 | |
| | | Substituts des procureurs généraux . . . . . | 6 | 5,500 | 33,000 | |
| | | Greffiers. . . . . | 3 | 4,000 | 12,000 | 406,600 |
| | | Commis-greffiers. . . . . | 12 | 3,000 | 36,000 | |
| 8 | » | Chefs de bureau ou secrétaires des parquets . . . | 3 | 2,750 | 8,250 | |
| | | Employés . . . . . | 9 | 1,350 | 12,150 | |
| | | Messagers des Cours. . . . . | 3 | 750 | 3,750 | |
| | | Huissiers-audienciers. . . . . | 11 | 500 | 5,500 | |
| | | Concierges. . . . . | 1 | 1,000 | 1,000 | |
| | | | 2 | 850 | 1,700 | |
| | | Messagers des parquets . . . . . | 3 | 750 | 2,250 | |
| | | Président de chambre dont le siége sera supprimé . . | 1 | 7,000 | 7,000 | |
| | | Conseillers — — | 5 | 6,000 | 30,000 | 56,000 |
| | | Conseillers mis en disponibilité avec 2/3 du traitement . | 4 | 4,000 | 16,000 | |
| | | Commis-greffier qui sera supprimé . . . . . | 1 | 3,000 | 3,000 | |
| | | *Matériel des Cours.* | | | | |
| | | Cour d'appel de Bruxelles . . . . . | » | » | 5,000 | |
| 9 | » | — de Gand . . . . . | » | » | 5 000 | 18,000 |
| | | — de Liége . . . . . | » | » | 5,000 | |
| | | Mobilier pour les trois Cours . . . . . | » | » | 3,000 | |
| | | Au moyen de ces allocations, les Cours doivent couvrir toutes les dépenses résultant du chauffage, de l'éclairage, des impressions, des fournitures de bureau et de l'entretien de leur mobilier. — Les comptes d'emploi doivent être rendus à la Cour des Comptes. | | | | |
| | | A reporter. . . . . fr. | | | | |

## DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| CRÉDIT demandé pour l'exercice 1853. | | | CRÉDIT alloué pour l'exercice 1852. | DIFFÉRENCES. | | *Observations.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CHARGES ordinaires et permanentes. | CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. | | AUGMENTATION. | DIMINUTION. | |
| 215,000 | 5,500 | 220,500 | 220,500 | » | » | |
| 5,250 | » | 5,250 | 5,250 | » | » | |
| 496,600 | 56,000 | 552,600 | 558,600 | » | (a 6,000 | a) Cette économie provient du décès d'un conseiller de la Cour d'appel de Liége, dont le siége est supprimé. |
| 18,000 | » | 18,000 | 18,000 | » | » | |
| 734,850 | 61,500 | 796,350 | 802,350 | » | 6,000 | |

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO des articles. | LITTÉRA des dévelop-pements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | NOMBRE d'agents. | APPOINTEMENTS PAR AN. | MONTANT de la DÉPENSE. | TOTAL par SERVICE. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Report. . . . . fr. | | | | |
| | | TRIBUNAUX DE PREMIÈRE INSTANCE ET DE COMMERCE. | | | | |
| | | 1re classe. — *Bruxelles, Gand, Liége et Anvers.* | | | | |
| | | Présidents . . . . . | 4 | 6,000 | 24,000 | |
| | | Vice-présidents . . . . . | 5 | 5,000 | 25,000 | |
| | | Juges d'instruction . . . . . | 8 | 4,660 | 37,280 | |
| | *a.* | Juges. . . . . | 18 | 4,000 | 72,000 | 271,080 |
| | | Procureurs du Roi. . . . . | 4 | 6,000 | 24,000 | |
| | | Substituts . . . . . | 10 | 4,000 | 40,000 | |
| | | Greffiers. . . . . | 4 | 2,200 | 8,800 | |
| | | Commis-greffiers. . . . . | 20 | 2,000 | 40,000 | |
| | | 2e classe. — *Arlon, Bruges, Mons, Namur, Tongres, Tournay et Verviers.* | | | | |
| | | Présidents . . . . . | 7 | 5,250 | 36,750 | |
| | | Vice-présidents . . . . . | 4 | 4,375 | 17,500 | |
| | | Juges d'instruction . . . . . | 7 | 4,080 | 28,560 | |
| 10 | *b.* | Juges. . . . . | 22 | 3,500 | 77,000 | 290,060 |
| | | Procureurs du Roi . . . . . | 7 | 5,250 | 36,750 | |
| | | Substituts . . . . . | 11 | 3,500 | 38,500 | |
| | | Greffiers. . . . . | 7 | 2,200 | 15,400 | |
| | | Commis-greffiers. . . . . | 22 | 1,800 | 39,600 | |
| | | 3e classe. — *Audenarde, Charleroi, Courtray, Hasselt, Louvain, Malines, Termonde et Ypres.* | | | | |
| | | Présidents . . . . . | 8 | 4,650 | 37,200 | |
| | | Vice-président. . . . . | 1 | 3,875 | 3,875 | |
| | | Juges d'instruction . . . . . | 8 | 3,610 | 28,880 | |
| | *c.* | Juges. . . . . | 18 | 3,100 | 55,800 | 235,655 |
| | | Procureurs du Roi . . . . . | 8 | 4,650 | 37,200 | |
| | | Substituts . . . . . | 9 | 3,100 | 27,900 | |
| | | Greffiers. . . . . | 8 | 2,200 | 17,600 | |
| | | Commis-greffiers . . . . . | 17 | 1,600 | 27,200 | |
| | | A reporter. . . . . | . . | . . . . | . . fr. | 796,795 |

## DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853. | | | CRÉDIT alloué POUR L'EXERCICE 1852. | DIFFÉRENCES. | | *Observations.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CHARGES ordinaires et permanentes. | CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. | | AUGMENTATION. | DIMINUTION. | |
| 734,850 | 61,500 | 796,350 | 802,350 | » | 6,000 | |
| 734,850 | 61,500 | 796,350 | 802,350 | » | 6,000 | |

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO des articles. | LETTERA des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | NOMBRE d'agents. | APPOINTEMENTS PAR AN. | MONTANT de la DÉPENSE. | TOTAL par SERVICE. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | REPORT. . . . . fr. | | | | |
| | | REPORT. . . . . | . . | . . . . | . . fr. | 796,795 |
| | | 4me CLASSE. — *Dinant, Furnes, Huy, Marche, Neufchâteau, Nivelles et Turnhout.* | | | | |
| | | Présidents . . . . . | 7 | 4,200 | 29,400 | |
| | | Juges d'instruction . . . . . | 7 | 3,260 | 22,820 | |
| | | Juges. . . . . | 10 | 2,800 | 28,000 | |
| | | Procureurs du Roi . . . . . | 7 | 4,200 | 29,400 | 160,620 |
| | | Substituts . . . . . | 7 | 2,800 | 19,600 | |
| | | Greffiers. . . . . | 7 | 2,200 | 15,400 | |
| 10 (suite). | *d.* | Commis-greffiers . . . . . | 10 | 1,600 | 16,000 | |
| | | Payements temporaires à faire en exécution des dispositions énoncées à la colonne d'*observations* . . . . | » | » | 37,849 | 37,849 |
| | | Traitement des secrétaires des parquets et commis des procureurs du Roi. . . . . | » | » | 36,000 | 36,000 |
| | | Greffiers de commerce à Anvers, Bruxelles, Gand, Liége, Bruges, Courtray, Louvain, Mons, Namur, Ostende, St-Nicolas, Tournay et Verviers . . . . . | 13 | 960 | 12,480 | 12,480 |
| | | JUSTICES DE PAIX ET TRIBUNAUX DE POLICE. | | | | |
| | | Juges de paix . . . . . | 203 | 1,800 | 365,400 | 548,100 |
| | | Greffiers. . . . . | 203 | 900 | 182,700 | |
| | | Traitement d'attente à un juge des parties cédées en 1839 . . . . . | 1 | 640 | 640 | |
| 11 | » | Traitement d'un juge de paix de Thourout, dont les fonctions ont été supprimées par la loi du 31 décembre 1851 . . . . . | 1 | 1,800 | 1,800 | 6,840 |
| | | Supplément à un juge du tribunal d'Arlon, passé à la justice de paix de Fauvillers avec son traitement d'activité . . . . . | 1 | 1,700 | 1,700 | |
| | | Greffiers de simple police à Liége, Audenarde et Louvain. | 3 | 900 | 2,700 | |
| | | TOTAL DU CHAPITRE II. . . . . fr. | | | | |

# DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853 — CHARGES ordinaires et permanentes | CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853 — CHARGES extraordinaires et temporaires | CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853 — TOTAL | CRÉDIT alloué POUR L'EXERCICE 1852 | DIFFÉRENCES. — AUGMENTATION | DIFFÉRENCES. — DIMINUTION | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 754,850 | 61,500 | 796,550 | 802,550 | » | 6,000 | |
| 1,005,895 | (a 37,849 | 1,043,744 | 1,048,944 | » | (b 5,200 | |
| 548,100 | 6,840 | 554,940 | 554,140 | (c 800 | » | |
| 2,288,845 | 106,189 | 2,595,054 | 2 405,451 | 800 | 11,200 | |

a) Payements à faire en exécution de la loi du 15 juin 1849

| | | |
|---|---|---|
| 2 places de vice-présidents à Arlon et à Tongres, à 4,375 francs | fr. | 8,750 |
| 1 place de juge au tribunal d'Anvers | | 4,000 |
| 1 place de juge à Mons, 1 à Bruges, 1 à Tongres et 1 à Namur, 4 places à 3,500 francs | | 14 000 |
| A deux juges de Tongres et à un juge d'Arlon, mis en disponibilité avec 2/3 du traitement | | 6,990 |
| Supplément à un juge du tribunal de Charleroi, venant d'Arlon | | 400 |
| Ensemble | fr. | 34,149 |

A cette somme de 34 149 francs, il faut ajouter, comme charge extraordinaire, les traitements à payer en exécution des lois des 5 et 6 juin 1853, savoir

| | | |
|---|---|---|
| A un juge en trop à Neufchâteau | | 2,800 |
| A un commis greffier à Saint-Hubert | | 900 |
| Montant des charges temporaires | fr. | 37,849 |

b) Cette diminution provient de la réduction des charges temporaires mentionnées au litt. a

c) Cette augmentation provient du supplément dont jouit le juge de paix du canton de Fauvillers, déduction faite d'un traitement du greffier de la justice de paix du 2e canton de Thourout, supprimé par la loi du 31 décembre 1851

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO des articles. | LITTÉRA des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. | NOMBRE d'agents. | APPOINTEM. PAR AN. | MONTANT de la dépense. Charge ORDINAIRE. | MONTANT de la dépense. Charge TEMPORAIRE. | TOTAL par service. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **CHAPITRE III.** | | | | | |
| | | *Justice militaire.* | | | | | |
| | | COUR MILITAIRE. — *Personnel.* | | | | | |
| | | Auditeur général | 1 | 7,000 » | 7,000 » | » | |
| | | Substitut de l'auditeur général | 1 | 5,000 » | 5,000 » | » | |
| | *a.* | Commis de l'auditeur général | 1 | 1,500 » | 1,500 » | » | 16,070 » |
| | | Huissier-audiencier | 1 | 300 » | 300 » | » | |
| | | Messagers | 2 | 750 » | 1,500 » | » | |
| 12 | | Concierge | 1 | 770 » | 770 » | » | |
| | | *Traitements d'attente.* | | | | | |
| | *b.* | D'un conseiller à la haute Cour, ⅔ de l'ancien traitement | 1 | 4,233 34 | » | 4,233 34 | 4,233 34 |
| 13 | » | Matériel pour la Cour militaire | » | » | 2,000 » | » | 2,000 » |
| | | AUDITEURS MILITAIRES ET PRÉVÔTS. | | | | | |
| | | Auditeurs provinciaux de 1re classe, à Anvers, Bruxelles, Gand et Liége | 4 | 4,200 » | 16,800 » | » | |
| 14 | » | Auditeurs provinciaux de 2e classe, à Bruges, Mons et Namur | 3 | 3,600 » | 10,800 » | » | 30,031 » |
| | | Prévôts militaires | 7 | 317 » | 2,219 » | » | |
| | | Traitement d'attente d'un prévôt dont la place est supprimée | 1 | 212 » | » | 212 » | |
| 15 | » | Frais de bureau et indemnité pour feu et lumière dont jouissent les auditeurs | 5 | 420 » | 2,100 » | » | 3,540 » |
| | | | 2 | 720 » | 1,440 » | » | |
| | | TOTAL DU CHAPITRE III. . . . . fr. | | | | | |
| | | **CHAPITRE IV.** | | | | | |
| | | FRAIS DE JUSTICE. | | | | | |
| 16 | *a.* | Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de simple police | | | | | 550,000 » |
| | *b.* | Frais de justice pour affaires du ressort de la Cour militaire, des conseils de guerre et de la garde civique | | | | | 20,000 » |
| 17 | » | Traitement des exécuteurs des arrêts criminels et des préposés à la conduite des voitures cellulaires | | | | | |
| | | TOTAL DU CHAPITRE IV. . . . . fr. | | | | | |

## DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| CRÉDIT demandé pour l'exercice 1853. | | | CRÉDIT alloué pour l'exercice 1852. | DIFFÉRENCES. | | *Observations.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CHARGES ordinaires et permanentes. | CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. | | AUGMENTATION. | DIMINUTION. | |
| 16,070 » | 4,233 34 | 20,303 34 | 22,170 | » | (*a* 1,866 66 | *a*) Cette différence est le résultat de la suppression du traitement d'attente du commis greffier de l'ancienne Cour militaire, nommé greffier d'une justice de paix. |
| 2,000 » | » | 2,000 » | 2,000 | » | » | |
| 29,819 » | 212 » | 30,031 » | 30,031 | » | » | |
| 3,540 » | » | 3,540 » | 3,540 | » | » | |
| 51,429 » | 4,445 34 | 55,874 34 | 57,741 | » | 1,866 66 | |
| 570,000 » | » | 570,000 » | 646,385 | » | (*b* 76,385 » | *b*) Il y a diminution de frais de justice par suite de diverses causes, telles que les nouvelles lois de compétence, les modifications apportées au tarif de 1811, etc., etc. |
| 9,800 » | 22,815 » | 32,615 » | 32,615 | » | » | |
| 579,800 » | 22,815 » | 602,615 » | 679,000 | » | 76,385 » | |

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO des articles. | LITTÉRA des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |
|---|---|---|
| | | **CHAPITRE V.** |
| | | PALAIS DE JUSTICE. |
| 18 | » | Constructions, réparations et loyers de locaux. — Subsides aux provinces et aux communes, pour les aider à fournir des locaux convenables pour le service des tribunaux et des justices de paix. |
| | | TOTAL DU CHAPITRE V. . . . . fr. |
| | | **CHAPITRE VI.** |
| | | PUBLICATIONS OFFICIELLES. |
| 19 | » | Impression du *Recueil des lois*, du *Moniteur* et des *Annales parlementaires*, pour laquelle il pourra être traité de gré à gré . . . . . |
| 20 | » | Abonnement au *Bulletin des arrêts de la Cour de Cassation* . . . . . |
| 21 | » | Publication d'un recueil des anciennes lois des Pays-Bas autrichiens, de la principauté de Liége et d'autres pays dont le territoire est compris dans le royaume de Belgique; publication d'un recueil d'instructions-circulaires émanées du Département de la Justice, depuis la réunion de la Belgique à la France, en 1795; impression d'avant-projets de loi à envoyer à l'avis des cours et des tribunaux et facultés de droit des universités du royaume . . . . . |
| | | TOTAL DU CHAPITRE VI . . . . . fr. |
| | | **CHAPITRE VII.** |
| | | PENSIONS ET SECOURS. |
| 22 | » | Pensions civiles . . . . . |
| 23 | » | Secours à des magistrats ou à des veuves et enfants mineurs de magistrats qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à un secours, par suite d'une position malheureuse . . . . . |
| 24 | » | Secours à des employés ou veuves et enfants mineurs d'employés dépendants du Ministère de la Justice, se trouvant dans le même cas que ci-dessus . . . . . |
| | | TOTAL DU CHAPITRE VII . . . . . fr. |
| | | **CHAPITRE VIII.** |
| | | CULTES. |
| | | CULTE CATHOLIQUE. |
| 25 | » | Clergé supérieur du culte catholique, personnel enseignant et dirigeant des grands séminaires, à l'exception de celui de Liége. . . . . |
| 26 | » | Bourses et demi-bourses affectées aux grands séminaires, à l'exception de celui de Liége . . . |
| 27 | » | Clergé inférieur du culte catholique, déduction faite de 8,462 francs, pour revenu de cures . . |
| 28 | » | Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques d'églises pour les édifices servant au culte catholique, y compris les tours mixtes et les frais du culte au camp de Beverloo . . . |
| | | A REPORTER. . . . . fr. |

## DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| CRÉDIT demandé pour l'exercice 1853. — Charges ordinaires et permanentes. | CRÉDIT demandé pour l'exercice 1853. — Charges extraordinaires et temporaires. | CRÉDIT demandé pour l'exercice 1853. — Total. | Crédit alloué pour l'exercice 1852. | Différences. — Augmentation. | Différences. — Diminution. | *Observations.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 35,000 | 40,000 | 75,000 | 75,000 | » | » | |
| 35,000 | 40,000 | 75,000 | 75,000 | » | » | |
| 116,000 | » | 116,000 | 116,000 | » | » | |
| 3,000 | » | 3,000 | 3,000 | » | » | |
| 9,000 | » | 9,000 | 9,000 | » | » | |
| 128,000 | » | 128,000 | 128,000 | » | » | |
| 10,000 | » | (*a* 10,000 | 10,000 | » | » | *a*) L'état détaillé des pensions allouées depuis la publication de celui annexé au Budget de 1852, est inséré sous le n° 1 des *Annexes*. Le Département de la Justice ne conserve que la somme présumée nécessaire pour les premiers termes des pensions, échus avant l'inscription de la pension au Département des Finances, ce qui, souvent, ne peut avoir lieu que 6 à 8 mois après la sortie de fonctions». |
| 12,000 | » | 12,000 | 12,000 | » | » | |
| 3,000 | » | 3,000 | 3,000 | » | » | |
| 25,000 | » | 25,000 | 25,000 | » | » | |
| 511,700 » | » | 511,700 » | 511,700 » | » | » | |
| 62,010 55 | » | 62,010 55 | 62,010 55 | » | » | |
| 3,341,030 » | » | 3,341,030 » | 3,341,030 » | » | » | |
| 394,000 » | 26,000 » | 420,000 » | 420,000 » | » | » | |
| 4,108,740 55 | 26,000 » | 4,134,740 55 | 4,134,740 55 | » | » | |

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO des articles. | LITTÉRA des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |
|---|---|---|
| | | REPORT. . . . . fr. |
| | | CULTE PROTESTANT ET ANGLICAN. |
| 29 | » | Traitement des pasteurs et employés. . . . . |
| 30 | » | Subsides pour frais du culte et dépenses diverses. . . . . |
| | | CULTE ISRAÉLITE. |
| 31 | » | Traitement des ministres et employés . . . . . |
| 32 | » | Frais de bureau du consistoire central et dépenses imprévues . . . . . |
| | | PENSIONS ET SECOURS POUR LES DIVERS CULTES. |
| 33 | » | Pensions et secours pour les ministres des cultes; secours aux anciens religieux et religieuses. . |
| | | Les pensions sont accordées aux ministres des cultes démissionnaires, conformément aux lois des 21 juillet 1844 et 17 février 1849.<br>Le Département de la Justice ne paye que les termes échus avant la délivrance des brevets.<br>Des secours sont accordés à des ecclésiastiques, ministres des cultes, anciens religieux ou religieuses âgés, infirmes et nécessiteux, et quelquefois aussi à des ministres des cultes encore en fonctions ou dont les pensions sont très-modiques, lorsque, par suite de maladies ou de malheurs, ils se trouvent dans la détresse.<br>La somme de 24,000 francs comprend, approximativement, celle de<br>1° 6,000 francs pour *payement des termes échus avant la délivrance des brevets.*<br>2° 18,000 francs pour *secours.*<br>Ensemble . . . fr. 24,000 |
| | | TOTAL DU CHAPITRE VIII . . . . . fr. |
| | | **CHAPITRE IX.** |
| | | ÉTABLISSEMENTS DE BIENFAISANCE. |
| 34 | » | Frais d'entretien et de transport de mendiants et d'insensés dont le domicile de secours est inconnu . . . . . |
| 35 | » | Subsides : 1° à accorder extraordinairement à des établissements de bienfaisance et à des hospices d'aliénés; 2° aux communes pour l'entretien et l'instruction des aveugles et sourds-muets indigents, dans le cas de l'art 131, n° 17, de la loi communale; 3° pour secours aux victimes de l'ophthalmie militaire qui n'ont pas droit à une pension ou à un secours à la charge du Département de la Guerre . . . . . |
| 36 | » | Subsides pour les enfants trouvés et abandonnés, sans préjudice du concours des communes et des provinces . . . . . |
| 37 | » | Subsides pour le patronage des condamnés libérés . . . . . |
| 38 | » | Établissement des écoles de réforme pour les mendiants et vagabonds âgés de moins de 18 ans. |
| | | TOTAL DU CHAPITRE IX . . . . . fr. |

# DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| CRÉDIT demandé pour l'exercice 1853. — Charges ordinaires et permanentes. | CRÉDIT demandé pour l'exercice 1853. — Charges extraordinaires et temporaires. | CRÉDIT demandé pour l'exercice 1853. — Total. | CRÉDIT alloué pour l'exercice 1852. | Différences. — Augmentation. | Différences. — Diminution. | *Observations.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4,108,740 55 | 26,000 » | 4,134,740 55 | 4,134,740 55 | » | » | |
| 48,876 » | » | 48,876 » | 48,871 » | 5 » | » | Simple correction. |
| 9,024 » | » | 9,024 » | 9,029 » | » | 5 » | Simple correction. |
| 8,600 » | » | (*a* 8,600 » | 8,600 » | » | » | *a*) Les allocations demandées pour le culte israélite seront réparties de la manière suivante : Au grand rabbin. . . . . fr. 4,000 » ; Aux deux ministres officiant à Bruxelles. . . . . 2,500 » ; Au secrétaire. . . . . 400 » ; Frais de bureau du consistoire central. . . . . 500 » ; Aux ministres officiant à Anvers. 500 », Gand. 400 », Liége. 400 », Arlon. 400 » ; Pour dépenses imprévues. . . . 600 » au lieu de 2,100 francs, qui, depuis quelques années, ne sont plus nécessaires. Ensemble. . . . fr. 9,500 » |
| 900 » | » | 900 » | 900 » | » | » | |
| 24,000 » | » | (*b* 24,000 » | 24,000 » | » | » | *b*) L'état détaillé des pensions accordées pendant 1851, forme l'*Annexe* n° 2, faisant suite à celui publié à l'appui du Budget de 1852. |
| 4,200,140 55 | 26,000 » | 4,226,140 55 | 4,226,140 55 | 5 » | 5 » | |
| | | Différence. . . . . fr. | | » | | |
| 60,000 | » | 60,000 | 60,000 | » | » | |
| 85,000 | 50,000 | 135,000 | 85,000 | (*c* 50,000 | » | *c*) Cette augmentation est demandée pour ériger, aux frais de l'État et avec le concours de la province d'Anvers et de la commune de Gheel, une infirmerie destinée au traitement des aliénés. |
| 145,000 | » | 145,000 | 145,000 | » | » | |
| 50,000 | » | 50,000 | 50,000 | » | » | |
| 175,000 | » | 175,000 | 135,000 | (*d* 40,000 | » | *d*) Cette augmentation de dépense résultera de l'occupation de l'école des filles, qui pourra probablement avoir lieu au commencement de 1853; au surplus, il y aura augmentation correspondante de recettes. Voir *Annexe* n° 5. |
| 515,000 | 50,000 | 565,000 | 475,000 | 90,000 | » | |

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉRO des articles. | LITTÉRA des développements. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |
|---|---|---|
| | | **CHAPITRE X.** |
| | | PRISONS. |
| | | SECTION PREMIÈRE. — Service domestique. |
| 39 | » | Frais d'entretien, d'habillement et de nourriture des détenus . . . . . |
| 40 | » | Gratifications aux détenus employés au service domestique. . . . . |
| 41 | » | Frais d'habillement des gardiens . . . . . |
| 42 | » | Frais de voyage des membres des commissions administratives des prisons, ainsi que des fonctionnaires et employés des mêmes établissements. . . . . |
| 43 | » | Traitement des employés attachés au service domestique . . . . . |
| 44 | » | Frais d'impression et de bureau . . . . . |
| 45 | » | Constructions nouvelles, réparations et entretien des bâtiments, y compris 235,000 francs pour la continuation des travaux de construction d'une prison cellulaire à Courtrai, et 235,000 francs pour l'acquisition des terrains et les premiers travaux de construction d'une maison de justice civile et militaire à Anvers . . . . . |
| 46 | » | Honoraires et indemnités de route aux architectes, pour la rédaction de projets de prisons, la direction et la surveillance journalière des constructions . . . . . |
| 47 | » | Traitement et frais de route du contrôleur des constructions dans les prisons. . . . . |
| 48 | » | Entretien du mobilier dans les prisons et achats nouveaux. — Frais de couchage des gardiens, des surveillants et des détenus . . . . . |
| | | TOTAL DE LA SECTION PREMIÈRE . . . . . fr. |
| | | SECTION DEUXIÈME. — Service des travaux. |
| 49 | » | Achat de matières premières et ingrédients pour la fabrication . . . . . |
| 50 | » | Gratifications aux détenus . . . . . |
| 51 | » | Frais d'impression et de bureau . . . . . |
| 52 | » | Traitement et tantièmes des employés . . . . . |
| | | TOTAL DE LA SECTION DEUXIÈME . . . . . fr. |
| | | TOTAL DU CHAPITRE X . . . . . fr. |
| | | **CHAPITRE XI.** |
| | | FRAIS DE POLICE. |
| 53 | » | Mesures de sûreté publique. . . . . |
| | | TOTAL DU CHAPITRE XI . . . . . fr. |
| | | **CHAPITRE XII.** |
| 54 | » | Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . . |
| | | TOTAL DU CHAPITRE XII. . . . . fr. |

# DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| CRÉDIT DEMANDÉ POUR L'EXERCICE 1853. | | | CRÉDIT alloué POUR L'EXERCICE 1852. | DIFFÉRENCES. | | *Observations.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CHARGES ordinaires et permanentes. | CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. | | AUGMENTATION. | DIMINUTION. | |
| 1,300,000 | » | 1,300,000 | 1,500,000 | » | (*a* 200,000 | *a*) Les allocations de 1851 et de 1852 laisseront disponibles au delà de 200,000 francs par exercice. — On croit donc pouvoir réduire d'autant l'allocation demandée pour 1853. |
| 34,000 | » | 34,000 | 34,000 | » | » | |
| 20,000 | » | 20,000 | 20,000 | » | » | |
| 11,000 | » | 11,000 | 11,000 | » | » | |
| 435,000 | » | 435,000 | 420,000 | (*b* 15,000 | » | *b*) Le système cellulaire exigera un personnel un peu plus nombreux que celui existant actuellement. |
| 10,000 | » | 10,000 | 10,000 | » | » | |
| 160,000 | (*c* 470,000 | 630,000 | 630,000 | » | » | *c*) La somme de 160,000 francs est destinée aux dépenses ordinaires d'entretien et d'amélioration. — Celle de 470,000 francs recevra la destination indiquée au libellé de l'art. 15. |
| » | 22,000 | 22,000 | 22,000 | » | » | |
| » | 6,000 | 6,000 | 6,000 | » | » | |
| 55,000 | » | 55,000 | 55,000 | » | » | |
| 2,025,000 | 498,000 | 2,523,000 | 2,708,000 | 15,000 | 200,000 | |
| 570,000 | » | 570,000 | 570,000 | » | » | |
| 165,000 | » | 165,000 | 165,000 | » | » | |
| 5,000 | » | 5,000 | 5,000 | » | » | |
| 85,000 | » | 85,000 | 85,000 | » | » | |
| 825,000 | » | (*d* 825,000 | 825,000 | » | » | *d*) Voir le compte des opérations et des travaux pendant l'année 1849, *Annexes* n°s 4 et 5. |
| 2,830,000 | 498,000 | 3,348,000 | 3,533,000 | 15,000 | 200,000 | |
| 58,000 | » | 58,000 | 58,000 | » | » | |
| 58,000 | » | 58,000 | 58,000 | » | » | |
| 5,000 | » | 5,000 | 5,000 | » | » | |
| 5,000 | » | 5,000 | 5,000 | » | » | |

# DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

| NUMÉROS des Chapitres. | NUMÉROS des Pages. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES. |
|---|---|---|
| | | **Récapitulation.** |
| I. | 8 | Administration centrale. . . . . |
| II. | *Ib.* | Ordre judiciaire . . . . . |
| III. | 16 | Justice militaire . . . . . |
| IV. | *Ib.* | Frais de justice . . . . . |
| V. | 18 | Palais de justice . . . . . |
| VI. | *Ib.* | Publications officielles . . . . . |
| VII. | *Ib.* | Pensions et secours . . . . . |
| VIII. | *Ib.* | Cultes . . . . . |
| IX. | 20 | Établissements de bienfaisance. . . . . |
| X. | 22 | Prisons. . . . . |
| XI. | *Ib.* | Frais de police générale . . . . . |
| XII. | *Ib.* | Dépenses imprévues . . . . . |
| | | TOTAUX. . . . . fr. |

## DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| CRÉDIT demandé pour l'exercice 1853. | | | CRÉDIT alloué pour l'exercice 1852. | DIFFÉRENCES. | | *Observations.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CHARGES ordinaires et permanentes. | CHARGES extraordinaires et temporaires. | TOTAL. | | AUGMENTATION. | DIMINUTION. | |
| 245,550 » | » | 245,550 » | 240,550 » | 5,000 » | » | |
| 2,288,845 » | 106,189 » | 2,395,034 » | 2,405,454 » | 800 » | 11,200 » | |
| 51,429 » | 4,445 34 | 55,874 34 | 57,741 » | » | 1,866 66 | |
| 579,800 » | 22,815 » | 602,615 » | 679,000 » | » | 76,385 » | |
| 35,000 » | 40,000 » | 75.000 » | 75,000 » | » | » | |
| 128,000 » | » | 128,000 » | 128,000 » | » | » | |
| 25,000 » | » | 25,000 » | 25,000 » | » | » | |
| 4,200,140 55 | 26,000 » | 4,226,140 55 | 4,226,140 55 | » | » | |
| 515,000 » | 50,000 » | 565,000 » | 475,000 » | 90,000 » | » | |
| 2,850,000 » | 498,000 » | 3,348,000 » | 3,553,000 » | 15,000 » | 200,000 » | |
| 58,000 » | » | 58,000 » | 58,000 » | » | » | |
| 5,000 » | » | 5,000 » | 5,000 » | » | » | |
| 10,981,764 55 | 747,449 34 | 11,729,213 89 | 11,907,865 55 | 110,800 » | 289,451 66 | |
| | | Différence en moins. . . . . fr. | | 178,651 66 | | |

# ANNEXES

AU

# BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE,

POUR L'EXERCICE 1853.

# ANNEXES AU BUDGET DU MINISTÈRE

ANNEXE N° 1.

*ÉTAT des pensions accordées à des magistrats, fonctionnaires et employés ressortissant*

| N° D'ORDRE. | NOMS. | DATE de NAISSANCE. | DERNIÈRES FONCTIONS. | DATE de la SORTIE DE FONCTIONS. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Burnet, J.-N. . . . | 9 janvier 1798. . . . | Juge de paix du canton de Paliseul. | 8 septembre 1850. . . |
| 2 | Waroux, J.-N.-A. . . | 2 avril 1780 . . . . | Directeur de la maison de sûreté à Liége. | 28 novembre 1850. . . |
| 3 | Coppieters, C.-B.-G. . | 20 mai 1774. . . . . | Président du tribunal de première instance à Bruges. | 5 juin 1850. . . . . |
| 4 | Lemaire, F.-X. . . . | 3 mars 1780 . . . . | Procureur du Roi du tribunal de première instance à Namur. | 20 décembre 1850 . . . |
| 5 | Pinoy, A.-J . . . . | 31 août 1788 . . . . | Commis-greffier du tribunal de première instance à Louvain. | 27 décembre 1850 . . . |
| 6 | Steverlynck, C. . . . | 7 septembre 1785. . . | Greffier de la justice de paix du canton de Meulebeke. | 7 octobre 1850. . . . |
| 7 | Sloen, J.-F.-E. . . . | 10 août 1786 . . . . | Gardien de 2e classe à la maison de force de Gand. | 21 janvier 1851. . . . |
| 8 | Moerenhoud, B. . . | 18 avril 1808 . . . . | Gardien de 2e classe à la maison de correction de St-Bernard. | 8 mars 1851 . . . . |
| 9 | Cornette, J.-B.-E. . | 1 février 1798. . . . | Juge de paix du canton de Poperinghe. | 28 février 1851. . . . |
| 10 | Otto, F.-N.-J. . . . | 17 mars 1773 . . . . | Juge de paix du canton de Nandrin. | 10 novembre 1850. . . |
| 11 | Roland, G.-J.-P. . . | 3 mai 1784. . . . . | Greffier du premier canton de justice de paix à Ypres. | 26 janvier 1851. . . . |
| 12 | Daels, B.-B . . . . | 2 septembre 1775. . . | Greffier de la justice de paix du canton de Peer. | 26 janvier 1851. . . . |
| 13 | Jamar, J. . . . . | 14 mai 1780. . . . . | Greffier de la justice de paix du premier canton de Bruxelles. | 28 février 1851. . . . |
| 14 | Jochams, L. . . . . | 9 février 1815. . . . | Substitut du procureur du Roi à Malines. | 4 mars 1851 . . . . |
| 15 | Lienaert, B.-J.-D. . . | 26 mars 1775 . . . . | Juge de paix du canton de Quevauvaucamps. | 10 mai 1851. . . . . |
| 16 | De Faveau, V.-A.-A. | 15 septembre 1781. . . | Conseiller de la Cour de Cassation. | 17 octobre 1851 . . . |
| 17 | Caluwaerts, J.-B. . . | 15 avril 1786 . . . . | Dépensier de la prison de St-Bernard. | 15 octobre 1851 . . . |

# DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

*au Ministère de la Justice, depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1851.*

| CAUSES DE LA SORTIE DE FONCTIONS. | NOMBRE d'années DE SERVICE. ANS. | MOIS. | TRAITEMENT moyen des 5 dernières années de service. | MONTANT des pensions allouées. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Luxembourg. | 30 | 2 | 2,050 » | 951 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale de Liége. | 33 | 1 | 2,010 » | 1,481 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale de la Flandre occidentale. | 25 | 8 | 5,250 » | 2,075 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale de Namur. | 39 | 6 | 5,250 » | 3,190 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Brabant. | 33 | 5 | 1,600 » | 822 » | |
| Age avancé . . . . . | 39 | 8 | 1,250 » | 762 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale de la Flandre orientale. | 42 | 10 | 925 » | 609 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale d'Anvers. | 23 | 8 | 925 » | 336 » | |
| Age avancé . . . . . | 52 | 3 | 2,250 » | 1,500 » | |
| Id. . . . . | 32 | 10 | 2,050 » | 1,055 » | |
| Id. . . . . | 36 | » | 1,300 » | 720 » | |
| Id. . . . . | 35 | 10 | 1,050 » | 578 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Brabant. | 39 | 8 | 3,900 » | 2,380 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Brabant. | 12 | 3 | 2,975 » | 560 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Hainaut. | 24 | » | 2,100 » | 775 » | |
| Age avancé . . . . . | 40 | 2 | 9,000 » | 5,000 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Hainaut. | 21 | 4 | 1,026 » | 336 » | |
| Total des dix-sept pensions. . . . . fr. | | | | 23,108 » | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Il y avait à servir au 1r janvier 1851 . . . . . | | | | | | 140 | pensions montant à fr. | 119,627 » |
| Inscrites en 1851. . . . . | 17 | pensions montant à fr. | 23,108 » | | | | | |
| Éteintes en 1851 . . . . . | 13 | » | » | 12,011 » | | | | |
| Augmentation. . . . . | 4 | » | » | 11,097 » | | 4 | » » | 11,097 » |
| Reste à servir au 1r janvier 1852 . . . . . | | | | | | 144 | » » | 130,724 » |

# ANNEXES AU BUDGET DU MINISTÈRE

ANNEXE N° 2.

*ÉTAT des pensions accordées à des ecclésiastiques et inscrites au*

| N° D'ORDRE. | NOMS. | DATE de NAISSANCE. | DERNIÈRES FONCTIONS. | DATE de la SORTIE DE FONCTIONS. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Wauters, J.-B. . . . | 19 juillet 1795 . . . . | Desservant à Cobbeghem . . . | 22 mars 1849 . . . . |
| 2 | Van Bienne, S.-J. . . | 1 octobre 1789 . . . | Id. à Harvengt . . . . | 11 novembre 1850 . . . |
| 3 | Roland, J.-D.-L.-J. . | 7 novembre 1802. . . | Id. à Asche-en-Refail . . | 8 août 1850 . . . . |
| 4 | Schmidtz, J.-F. . . | 18 avril 1789 . . . . | Id. à Mandé-St-Étienne . | 22 janvier 1850. . . . |
| 5 | Waltrain, J.-A. . . | 25 octobre 1769 . . . | Id. à Kermpt . . . . | 15 décembre 1850. . . |
| 6 | De Beir, J.-G.-B. . . | 2 avril 1763 . . . . | Id. à Lendelede. . . . | 3 janvier 1851. . . . |
| 7 | Delahaise, E.-L.-J. . | 15 novembre 1766 . . . | Id. à Ramecroix . . . | 25 mai 1850. . . . . |
| 8 | Geerts, P.-F. . . . | 29 décembre 1780 . . . | Vicaire à Olmen. . . . . | 22 janvier 1851. . . . |
| 9 | Blondeau, F.-C.-J. . | 8 mai 1803. . . . . | Id. à Montigny-le-Tilleul . . | 15 septembre 1849. . . |
| 10 | De Flou. C.-J. . . . | 27 mars 1794 . . . . | Desservant à Houttave . . . . | 25 septembre 1850. . . |
| 11 | Hauwen, P.-C. . . . | 27 novembre 1796 . . . | Coadjuteur à Wulveringhem . . | 25 juillet 1849 . . . . |
| 12 | Lambotte, J.-F.-J. . | 4 octobre 1765. . . . | Desservant à Erpion. . . . . | 31 décembre 1850 . . . |
| 13 | Pelenders, W.-A. . | 26 avril 1812 . . . . | Vicaire à Kermpt. . . . . | 9 septembre 1850. . . |
| 14 | Garroy, J.-M. . . . | 11 octobre 1764. . . . | Desservant à Ocquier . . . . | 12 décembre 1850 . . . |
| 15 | Gerard, J.-J. . . . | 15 septembre 1792. . . | Id. à Jallain-Merlin . . | 21 décembre 1850 . . . |
| 16 | Thys. H. . . . . | 15 juillet 1780 . . . . | Id. à Beerbroeck . . . | 8 mai 1851. . . . . |
| 17 | Henrotte, J.-M. . . | 11 novembre 1768. . . | Id. à Viemele . . . . | 4 juin 1851. . . . . |
| 18 | Kesen, H. . . . . | 11 octobre 1791 . . . | Id. à Runkelen . . . . | 7 mars 1851 . . . . |
| 19 | Van Acker, J.-B. . . | 13 avril 1798 . . . . | Id. à Destelbergen . . . | 9 janvier 1851. . . . |
| 20 | Leroy, J.-J. . . . . | 6 avril 1777 . . . . | Curé de 2e classe au Rœulx. . . | 15 septembre 1851 . . . |
| 21 | De Wilde, P.-J. . . | 25 octobre 1797 . . . | Vicaire à Leffinghe . . . . . | 2 janvier 1851. . . . |
| 22 | Buisseret, J.-T. . . | 1 avril 1814 . . . . | Desservant à Lamain. . . . . | 15 septembre 1851 . . . |
| 23 | Rousseel, P.-J. . . . | 29 mai 1794. . . . . | Id. à Wulverghem . . . | 7 février 1851 . . . . |
| 24 | Vrancx, D. . . . . | 4 août 1790 . . . . | Id. à Attres . . . . . | 30 septembre 1851 . . . |
| 25 | Feremans, C.-J.-P. . | 1 avril 1800 . . . . | Id. à Malines . . . . | 18 mars 1851 . . . . |

# DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

*grand-livre, depuis le 1er janvier jusqu'au 31 décembre 1851.*

| CAUSES DE LA SORTIE DE FONCTIONS. | NOMBRE d'années DE SERVICE. ANS. | MOIS. | TRAITEMENT moyen des 5 dernières années. | MONTANT des pensions allouées. | Observations. |
|---|---|---|---|---|---|
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Brabant. | 28 | 5 | 787 50 | 514 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Hainaut. | 36 | » | 787 50 | 682 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale de Namur. | 14 | 0 | 768 33 | 409 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Luxembourg. | 29 | 7 | 787 50 | 522 » | |
| Âge avancé . . . . . | 54 | 5 | 787 50 | 787 » | |
| Id. . . . . | 45 | 5 | 787 50 | 787 » | |
| Id. . . . . | 44 | 10 | 787 50 | 787 » | |
| Id. . . . . | 41 | 1 | 500 » | 500 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Hainaut. | 22 | 11 | 787 50 | 478 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale de la Flandre occidentale | 20 | 8 | 787 50 | 503 » | |
| Infirmités constatées par la même commission. | 25 | » | 500 » | 312 » | |
| Âge avancé . . . . . | 59 | » | 787 » | 787 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Limbourg. | 8 | 2 | 500 » | 250 » | |
| Âge avancé . . . . . | 59 | 7 | 787 50 | 787 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Hainaut. | 21 | 0 | 787 50 | 470 » | |
| Âge avancé . . . . . | 41 | 7 | 787 50 | 787 » | |
| Id. . . . . | 48 | » | 787 50 | 787 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Limbourg. | 25 | » | 787 50 | 492 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale de la Flandre orientale. | 28 | 11 | 787 50 | 517 » | |
| Âge avancé . . . . . | 46 | 2 | 1,305 » | 1,305 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale de la Flandre occidentale. | 15 | 1 | 500 » | 271 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Hainaut. | 10 | 5 | 787 50 | 396 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale de la Flandre occidentale. | 33 | 7 | 787 50 | 619 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale du Hainaut. | 33 | » | 787 50 | 656 » | |
| Infirmités constatées par la commission provinciale d'Anvers. | 25 | 6 | 658 12 | 414 » | |
| Total des vingt-cinq pensions. . . . . fr. | | | | 14,879 » | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Il y avait à servir au 1er janvier 1851 . . . . . | | | | | 198 pensions montant à fr. | 112,400 » |
| Inscrites en 1851 . . . . . | 25 pensions montant à fr. | 14,870 » | | | | |
| Éteintes en 1851 . . . . . | 30 » » | 17,732 » | | | | |
| Diminution . . . . . | 5 Diminution. . . | 2,853 » | 5 | » » | | 2,853 » |
| Reste à servir au 1er janvier 1852. . . . . | | | 193 | » » | | 109,547 » |

ANNEXE N° 5.

## ÉCOLES DE RÉFORME DE RUYSSELEDE.

# BUDGET DE 1855.

### A. DÉPENSES.

| | | |
|---|---|---|
| 1. Personnel, traitements, émoluments et ménage des employés. fr. | 36,340 | » |
| 2. Entretien des colons (nourriture, habillement, coucher, chauffage, éclairage, blanchissage); 670 colons, 520 garçons et 150 filles, en moyenne : 244,550 journées à 35 centimes. . | 85,592 | » |
| 3. Matériel, bureaux, infirmerie, exercice du culte, école, bibliothèque, ateliers, bâtiments, mobilier, frais de route des membres du comité, etc., dépenses calculées en moyenne à 10 centimes par jour . . . . . | 24,455 | » |
| 4. Fonds roulant pour l'exploitation agricole et l'achat des matières premières pour les ateliers . . . . . | 25,000 | » |
| 5. Dépenses extraordinaires et imprévues . . . . . | 3,613 | » |
| TOTAL. . . . fr. | 175,000 | » |

### B. RECETTES.

| | | |
|---|---|---|
| 1. Remboursement, par l'administration des prisons, des frais d'entretien de 240 enfants acquittés du chef de vagabondage et de mendicité, mais retenus pour être élevés jusqu'à un âge déterminé : 87,600 journées à 60 centimes . . . . . | 52,560 | » |
| 2. Remboursement, par l'administration des prisons, de 100 trousseaux à 32 francs . . . . . | 3,200 | » |
| 3. Remboursement, par les communes du domicile de secours, des frais d'entretien de 430 enfants indigents, admis à la suite de condamnations ou d'autorisations : 156,950 journées à 38 centimes . . . . . | 59,640 | » |
| 4. Produit de la ferme et des ateliers : recettes diverses . . . . | 59,600 | » |
| TOTAL. . . . fr. | 175,000 | » |

| | | | |
|---|---|---|---|
| BALANCE. | DÉPENSES . . . . . fr. | 175,000 | » |
| | RECETTES . . . . . | 175,000 | » |

ANNEXE N° 4.

# COMPTE GÉNÉRAL

DES

# DÉPENSES FAITES POUR L'ENTRETIEN DES DÉTENUS

## DANS LES PRISONS CENTRALES.

## EXERCICE 1850.

ANNEXES AU BUDGET DU MINISTÈRE

# DOIT.

| Numéro d'ordre. | INDICATION. | PÉ | |
|---|---|---|---|
| | | GAND. — Travaux forcés. | VILVORDE. — Reclusionnaires. |
| 1 | Retenues restant à opérer | 1,077 30 | » |
| 2 | Objets d'habillement pour détenus valides | 50,204 42 | 31,820 40 |
| 3 | — et de coucher pour détenus valides | 36,152 20 | 22,858 16 |
| 4 | — — malades | 15,978 27 | 15,529 03 |
| 5 | — — employés | 1,816 55 | 2,410 37 |
| 6 | Articles d'alimentation et de consommation | 22,529 22 | 11,242 14 |
| 7 | Médicaments | 1,045 75 | 1,150 40 |
| 8 | Imprimés et articles de bureau | 874 18 | 405 75 |
| 9 | Mobilier | 70,374 79 | 91,713 81 |
| 10 | Articles divers | 1,447 25 | 2,085 39 |
| 11 | Frais d'entretien, d'habillement, de coucher et de nourriture des détenus | 185,996 50 | 115,565 39 |
| 12 | Gratifications aux détenus attachés au service domestique | 4,550 46 | 5,100 49 |
| 13 | Frais d'habillement et de coucher des employés | 2,501 15 | 1,794 35 |
| 14 | Frais de voyage des commissions et des employés des prisons | 75 » | 1,520 50 |
| 15 | Traitement, etc., des employés attachés au service intérieur | 60,925 09 | 50,322 63 |
| 16 | Frais d'impressions et articles de bureau | 959 65 | 1,206 63 |
| 17 | Constructions nouvelles, réparations et entretien des bâtiments | 12,175 66 | 10,016 45 |
| 18 | Entretien du mobilier et achat de meubles | 6,909 64 | 1,241 65 |

## DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| NITENCIERS. | | | | MONTANT | | | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S$^{t}$-BERNARD. — Correctionnels. | ALOST. — Militaires. | NAMUR. — Femmes. | S$^{t}$-HUBERT. — Jeunes délinqu$^{ts}$. | Des INVENTAIRES au 1$^{er}$ janvier. | DES ACHATS | DES FRAIS de GESTION. | |
| » | » | 5 52 | » | 1,082 82 | | | |
| 45,329 58 | 42,208 58 | 23,845 50 | 15,851 04 | 200,230 58 | | | |
| 45,500 00 | 26,398 13 | 3,268 55 | 12,089 35 | 150,866 85 | | | |
| 19,250 88 | 10,572 57 | 4,574 05 | 4,605 39 | 70,007 17 | | | |
| 967 41 | 1,966 80 | 552 54 | 1,090 49 | 8,804 16 | | | |
| 22,617 16 | 11,056 24 | 3,585 65 | 6,094 99 | 78,025 40 | » | » | 946,353 35 |
| 4,700 35 | 1,002 12 | » | 155 99 | 8,652 57 | | | |
| » | » | 498 84 | 276 92 | 2,055 67 | | | |
| 67,253 50 | 44,588 29 | 55,435 42 | 96,829 87 | 425,093 68 | | | |
| 877 18 | 2,458 27 | 220 91 | 156 65 | 7,225 65 | | | |
| 252,692 56 | 145,576 51 | 65,548 67 | 41,578 89 | » | 786,556 26 | | |
| 8,550 16 | 4,594 » | 1,665 07 | » | » | 24,420 18 | | |
| 2,525 06 | 7,280 26 | 477 52 | 184 65 | » | 14,861 77 | | |
| 1,586 80 | 406 50 | » | 355 20 | » | 3,722 » | | |
| 55,541 85 | 58,150 02 | 31,255 52 | 21,098 14 | » | » | 258,195 25 | 258,195 25 |
| 1,240 70 | 510 76 | 414 82 | 220 29 | » | 4,541 85 | | |
| 10,459 71 | 8,648 15 | 6,099 59 | 4,659 78 | » | 32,050 14 | | |
| 2,558 71 | 3,155 84 | 411 » | 888 59 | » | 15,145 25 | . . . . . | 901,304 43 |
| | | | | | | | 2,106,051 01 |
| | | | | BALANCE . . . . . | | | 24,488 76 |
| | | | | TOTAL . . . . . | | | 2,130,539 77 |

# ANNEXES AU BUDGET DU MINISTÈRE

| Numéro d'ordre. | INDICATION. | PÉ | |
|---|---|---|---|
| | | GAND. — Travaux forcés. | VILVORDE. — Reclusionnaires. |
| 1 | Habillement des détenus valides. . . . . | 23,691 25 | 14,785 95 |
| 2 | Coucher . . . . . | 7,089 57 | 4,164 19 |
| 3 | Habillement et coucher des détenus malades . . . . . | 2,405 81 | 1,414 57 |
| 4 | Alimentation des détenus valides . . . . . | 110,249 78 | 63,130 09 |
| 5 | — — malades . . . . . | 11,268 05 | 8,125 04 |
| 6 | Lessivage . . . . . | 3,130 02 | 2,062 20 |
| 7 | Chauffage . . . . . | 2,058 64 | 1,622 14 |
| 8 | Éclairage . . . . . | 4,799 18 | 5,082 45 |
| 9 | Propreté. . . . . | 3,167 78 | 2,071 76 |
| 10 | Médicaments . . . . . | 4,337 » | 2,065 40 |
| 11 | Instruction . . . . . | 760 64 | 1,287 37 |
| 12 | Culte . . . . . | 270 87 | 313 65 |
| 13 | Entretien du mobilier . . . . . | 2,137 39 | 1,160 65 |
| 14 | — des bâtiments . . . . . | 3,858 80 | 10,016 45 |
| 15 | Frais de bureau. . . . . | 909 11 | 854 34 |
| 16 | — de gestion . . . . . | 62,650 58 | 53,247 22 |
| 17 | Constructions nouvelles . . . . . | 7,895 88 | » |
| 18 | Fournitures d'objets mobiliers aux diverses prisons . . . . . | 5 55 | » |
| 19 | — d'articles d'alimentation . . . . . | 21,008 35 | » |
| 20 | — d'objets d'habillement et de coucher . . . . . | » | » |
| 21 | — de médicaments à la garnison . . . . . | » | » |
| 22 | — d'habillement et de coucher pour employés . . . . . | » | 45 01 |
| 23 | — faites à la cantine . . . . . | 10,911 26 | 9,605 69 |
| 24 | — diverses au service des travaux de l'établissement . . . . . | 623 18 | 225 35 |
| 25 | Ventes d'objets mis au rebut . . . . . | 3,118 05 | 2,810 40 |
| 26 | — de résidus . . . . . | 526 33 | 110 59 |
| 27 | — des vidanges . . . . . | 4,000 » | 170 » |
| 28 | — d'objets provenant de l'exploitation agricole . . . . . | » | » |
| 29 | Bénéfices réalisés sur les objets vendus à la cantine . . . . . | 3,087 78 | 1,487 71 |
| 30 | Retenues faites, concernant l'habillement des gardiens. . . . . | 150 » | » |
| 31 | — — des détenus . . . . . | 187 77 | 178 22 |
| 32 | Recettes accidentelles . . . . . | 348 21 | 74 80 |
| | A REPORTER . . . . . fr. | . . . . . | . . . . . |

DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

**AVOIR.**

| NITENCIERS. | | | | MONTANT | | | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S$^{t}$-BERNARD. — Correctionnels. | ALOST. — Militaires. | NAMUR. — Femmes. | S$^{t}$-HUBERT. — Jeunes délinq$^{ts}$. | Des DÉPENSES annuelles ou de LA CONSOMMATION. | Des PRODUITS divers. | Des INVENTAIRES au 31 décembre. | |
| 25,127 29 | 18,131 57 | 7,256 42 | 7,155 25 | 96,145 67 | | | |
| 11,642 88 | 5,725 10 | 931 75 | 1,855 54 | 31,409 05 | | | |
| 2,144 81 | 1,991 75 | 844 85 | 353 49 | 9,155 28 | | | |
| 130,494 28 | 79,582 40 | 59,482 20 | 25,222 17 | 448,160 02 | | | |
| 11,349 60 | 7,628 08 | 7,198 04 | 1,800 57 | 47,458 37 | | | |
| 3,592 90 | 2,040 05 | 1,551 70 | 1,148 45 | 14,126 22 | | | |
| 1,715 80 | 1,925 64 | 1,961 59 | 1,059 14 | 11,220 75 | | | |
| 6,847 28 | 4,545 08 | 4,905 17 | 1,488 25 | 27,725 41 | | | |
| 5,705 07 | 2,858 41 | 1,958 45 | 359 80 | 17,019 25 | » | » | 1,064,451 64 |
| 5,717 82 | 1,141 42 | 967 86 | 704 50 | 14,932 09 | | | |
| 1,255 59 | 1,004 44 | 527 48 | 546 65 | 5,182 17 | | | |
| 501 51 | 359 57 | 415 52 | 258 96 | 2,119 86 | | | |
| 4,295 10 | 3,458 42 | 552 50 | 1,200 94 | 12,614 27 | | | |
| 10,529 68 | 8,655 89 | 6,115 69 | 4,708 10 | 43,862 70 | | | |
| 1,714 72 | 826 59 | 511 42 | 175 83 | 4,969 81 | | | |
| 60,119 16 | 40,598 26 | 31,389 59 | 22,640 15 | 270,455 96 | | | |
| » | » | » | » | 7,895 88 | | | |
| » | » | » | » | » | 5 55 | | |
| 6,463 72 | 4,011 00 | 2,756 66 | 792 32 | » | 35,012 95 | | |
| » | 10,062 04 | » | » | » | 10,062 04 | | |
| 210 11 | » | » | » | » | 210 11 | | |
| » | 6,499 55 | » | » | » | 6,544 56 | | |
| 23,704 08 | 11,500 02 | » | » | » | 55,721 05 | | |
| 5,664 74 | 38 08 | 502 88 | 606 01 | » | 7,658 24 | | |
| » | » | » | » | » | 5,928 45 | » | 144,401 29 |
| 568 » | 660 64 | 202 28 | 60 » | » | 2,017 84 | | |
| 3,105 » | » | » | 80 » | » | 7,355 » | | |
| 492 82 | » | » | » | » | 492 82 | | |
| 3,075 23 | 756 74 | » | » | » | 9,307 46 | | |
| 58 54 | » | » | » | » | 208 54 | | |
| 943 71 | 59 28 | 473 44 | 6 50 | » | 1,848 92 | | |
| » | » | 1,604 95 | » | » | 2,027 96 | | |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,208,852 93 |

# ANNEXES AU BUDGET DU MINISTÈRE

| Numéro d'ordre. | INDICATION. | PÉ | |
|---|---|---|---|
| | | GAND. — Travaux forcés. | VILVORDE. — Reclusionnaires. |
| | Report. . . . . | . . . . . | . . . . . |
| 33 | Retenues restant à opérer. . . . . | 927 30 | » |
| 34 | Objets d'habillement pour détenus valides. . . . . | 32,984 51 | 30.218 78 |
| 35 | — de coucher pour détenus valides . . . . . | 32.121 57 | 27,580 05 |
| 36 | — d'habillement et de coucher pour malades. . . . . | 15,825 88 | 14,201 29 |
| 37 | — — — pour employés . . . . . | 2,111 53 | 1,359 85 |
| 38 | Articles d'alimentation et de consommation . . . . . | 20,766 59 | 11.471 16 |
| 39 | Médicaments . . . . . | 2,802 21 | 1,547 22 |
| 40 | Imprimés et articles de bureau . . . . . | 844 47 | 738 99 |
| 41 | Mobilier . . . . . | 75,157 16 | 95,895 82 |
| 42 | Articles divers . . . . . | 670 67 | 2,125 78 |
| | Total. . . . . | . . . . . | . . . . . |

DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

**AVOIR** (SUITE).

| NITENCIERS. | | | | MONTANT | | | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S$^{t}$-BERNARD. — Correctionnels. | ALOST. — Militaires. | NAMUR. — Femmes. | S$^{t}$-HUBERT. — Jeunes délinq$^{ts}$. | Des DÉPENSES annuelles ou de LA CONSOMMATION. | Des PRODUITS divers. | Des INVENTAIRES au 31 décembre. | |
| . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | 1,208,852 05 |
| » | » | 54 75 | » | » | » | 962 05 | |
| 57,953 54 | 34,858 16 | 19,527 25 | 15,768 77 | » | » | 191,110 61 | |
| 37,002 07 | 30,157 97 | 5,002 75 | 11,089 73 | » | » | 140,954 12 | |
| 18,785 25 | 9,865 18 | 4,967 77 | 4,152 77 | » | » | 65,794 12 | |
| 817 72 | 1,359 93 | 772 65 | 1,195 27 | » | » | 7,610 95 | 921,686 84 |
| 15,011 59 | 8,568 01 | 3,436 12 | 5,684 59 | » | » | 62,957 66 | |
| 5,389 03 | 1,140 04 | » | 450 64 | » | » | 11,129 74 | |
| » | 1 54 | 406 09 | 299 53 | » | » | 2,290 62 | |
| 67,386 30 | 46,890 15 | 52,044 71 | 96,599 63 | » | » | 451,953 77 | |
| 1,480 92 | 2,560 82 | 49 68 | 42 55 | » | » | 6,957 22 | |
| . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | 2,130,559 77 |

ANNEXE N° 5.

# COMPTE GÉNÉRAL

DES

# TRAVAUX EXÉCUTÉS DANS LES PRISONS.

## EXERCICE 1850.

## ANNEXES AU BUDGET DU MINISTÈRE

# DOIT.

| Numéro d'ordre. | INDICATION. | PÉNI | | |
|---|---|---|---|---|
| | | GAND. — Travaux forcés. | VILVORDE. — Reclusionnaires. | St-BERNARD. — Correctionnels. |
| 1 | Matières premières, ingrédients, etc. | 513,016 93 | 215,106 44 | 944,084 82 |
| 2 | Matériaux de construction. | 16,307 44 | 15,083 50 | 20,425 20 |
| 3 | Objets divers. | 13,897 40 | 978 50 | 23,796 25 |
| 4 | Objets fabriqués et en travail. | 129,163 18 | 68,121 05 | 550,485 30 |
| 5 | Objets confectionnés | 81,668 37 | 20,422 67 | 115,741 09 |
| 6 | Mobilier, outils et ustensiles | 48,425 74 | 33,446 25 | 77,181 79 |
| 7 | Matières premières, ingrédients, etc. | 50,844 21 | 17,853 65 | 757,825 21 |
| 8 | Matériaux de construction. | 25,074 70 | 13,262 41 | 22,248 14 |
| 9 | Frais de blanchiment et de calandrage. | 7,394 58 | 4,272 16 | 903 45 |
| 10 | — d'impression et de bureau | 564 68 | 283 20 | 1,000 11 |
| 11 | Objets divers. | » | 2,098 77 | 34,271 04 |
| 12 | — mobiliers, outils et ustensiles. | » | 204 94 | 3,470 83 |
| 13 | Dépenses diverses | 3,766 15 | 804 36 | 161,144 52 |
| 14 | Gratifications payées aux détenus | 24,256 08 | 20,885 52 | 40,105 43 |
| 15 | Retenues faites pour compte du service intérieur | » | » | 943 71 |
| 16 | Traitement et tantièmes des employés | 14,840 96 | 13,712 11 | 22,050 45 |

DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

| TENCIERS. | | | PRISONS provinciales. | MONTANT | | | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ALOST. — Militaires. | NAMUR. — Femmes. | S$^{t}$-HUBERT. — Jeunes délinq$^{ts}$. | BRUXELLES. — Prévenus et condamn. | des INVENTAIRES au 1$^{er}$ janvier. | DES ACHATS et dépenses. | des GRATIFICATIONS. | |
| 4,103 86 | 15,704 18 | 2,409 15 | 486 80 | 1,496,712 18 | | | |
| 5,040 53 | » | 88 60 | » | 57,845 45 | | | |
| 2,458 56 | 286 64 | 5 10 | 13 02 | 45,415 27 | | | |
| 2,852 22 | » | 1,030 49 | » | 361,550 31 | » | » | 2,575,752 52 |
| 6,208 65 | 4,858 44 | 315 58 | » | 227,304 80 | | | |
| 14,038 67 | 5,319 45 | 6,915 08 | 992 73 | 188,918 51 | | | |
| 25,384 08 | 15,821 15 | 18,103 07 | 5,234 67 | » | 869,044 » | | |
| 10,074 » | » | 4,885 97 | » | » | 76,143 22 | | |
| » | » | » | » | » | 12,570 17 | | |
| 151 30 | 158 70 | 136 00 | 17 41 | » | 2,121 30 | » | 1,176,951 60 |
| 2,278 15 | 572 72 | 574 84 | 305 80 | » | 41,000 20 | | |
| 162 18 | 1,046 84 | 605 48 | 114 26 | » | 5,602 55 | | |
| 4,755 15 | » | » | » | » | 170,470 18 | | |
| 19,317 76 | 8,214 74 | » | 1,471 37 | » | » | 123,280 60 | 125,280 60 |
| » | » | » | » | » | » | » | 945 71 |
| 15,674 98 | 5,719 29 | 5,500 » | 1,200 » | » | » | » | 79,406 79 |
| | | | | | | BALANCE. . . . . | 46,879 59 |
| | | | | | | TOTAL. . . . . | 4,003,205 41 |

# ANNEXES AU BUDGET DU MINISTÈRE

| Numéro d'ordre. | INDICATION. | PÉNI | | |
|---|---|---|---|---|
| | | GAND. — Travaux forcés. | VILVORDE. — Reclusionnaires. | S$^{t}$-BERNARD. — Correctionnels. |
| 1 | Fournitures diverses aux prisons pour détenus | 44,481 71 | 52,218 73 | 41,008 82 |
| 2 | — d'objets d'habillement et de coucher pour employés | 1,134 28 | 857 06 | 1,595 » |
| 3 | — d'articles de bureau au service intérieur | 64 50 | 246 65 | 62 05 |
| 4 | Travaux de construction et de réparations aux bâtiments | 12,741 27 | 9,450 95 | 8,360 57 |
| 5 | Fournitures de meubles et travaux de réparations au mobilier | 1,891 25 | 6,235 41 | 3,650 13 |
| 6 | — diverses pour le service du transport des condamnés | 59 14 | 56 20 | » |
| 7 | — faites au service des travaux des autres prisons | 7,465 02 | 10,115 66 | 12,757 40 |
| 8 | — faites au Département de la Justice | » | 95 62 | » |
| 9 | — diverses pour compte des employés | » | 101 59 | 145 60 |
| 10 | Retenues diverses | » | 215 04 | 29 55 |
| 11 | Fournitures faites aux détenus libérés et présents | » | » | » |
| 12 | — faites à des établissements de bienfaisance | 34,429 27 | 220 80 | 521 09 |
| 13 | Réparations faites pour compte de la garnison | » | » | 54 17 |
| 14 | Fournitures d'effets d'habillement, etc., au Département de la Guerre | 140,592 67 | 95,078 84 | 34,718 81 |
| 15 | Façon d'effets d'habillement et de chaussure pour l'armée | » | » | » |
| 16 | Fournitures d'effets d'habillement pour la gendarmerie | » | 5,815 15 | 175 46 |
| 17 | — de toile au Département des Finances (douane) | » | » | 4,815 08 |
| 18 | — à la Marine | 370 » | » | » |
| 19 | — de toile pour l'exportation, à la commission administrative des prisons, à Anvers | » | » | 753,819 09 |
| 20 | Remboursement des frais de tissage des toiles pour l'exportation | » | 635 87 | » |
| 21 | Fournitures diverses à des administrations communales et autres | 2,717 75 | 106 40 | » |
| 22 | — de fils de lin au service des travaux des autres prisons | » | » | » |
| 23 | Travail à façon pour compte d'entrepreneurs particuliers | » | 1,633 58 | » |
| 24 | Journées des détenus employés par divers entrepreneurs, etc | 58 » | 349 90 | » |
| 25 | Confection et réparations diverses pour compte d'employés | 48 57 | 378 19 | 594 95 |
| 26 | Fournitures d'effets d'habillement aux détenus présents et libérés | 1,314 89 | 1,253 44 | 4,928 01 |
| 27 | Masses de réserve des détenus décédés, non réclamées | 3,618 53 | 197 79 | 927 45 |
| 28 | Recettes accidentelles | » 86 | » | 4,458 52 |
| 29 | Ventes de déchets et d'objets mis au rebut | 5,196 46 | 2,755 10 | » |
| 30 | Retenues diverses | 2,187 86 | 2,155 15 | 2,507 76 |
| | A REPORTER | | | |

DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

## AVOIR.

| TENCIERS. | | | PRISONS provinciales. | MONTANT | | | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ALOST. — Militaires. | NAMUR. — Femmes. | S$^{t}$-HUBERT. — Jeunes délinq$^{ts}$. | BRUXELLES. — Prévenus et condamn. | DES PRODUITS aux prix de revient. | DES PRODUITS aux prix de vente. | DES INVENTAIRES au 31 décembre. | |
| 9,813 16 | 11,642 07 | 9,039 67 | » | 148,204 16 | » | » | |
| 367 78 | 191 24 | 54 53 | » | 4,197 80 | » | » | |
| 44 07 | » | 22 28 | » | 439 53 | » | » | |
| 8,248 06 | 148 40 | 4,501 88 | » | 45,451 11 | » | » | |
| 900 » | » | 207 06 | » | 12,954 73 | » | » | |
| 7,108 15 | » | » | » | 7,273 40 | » | » | |
| 1,105 88 | 1,203 93 | » | 4,052 80 | 37,316 75 | » | » | 295,478 88 |
| » | » | » | » | 95 62 | » | » | |
| » | 131 59 | » | » | 578 78 | » | » | |
| 2,177 35 | » | » | 45 78 | 2,405 50 | » | » | |
| » | 1,085 85 | 2,218 65 | » | 3,304 50 | » | » | |
| » | 161 59 | » | » | 55,342 05 | » | » | |
| » | » | » | » | 54 17 | » | » | |
| 1,020 » | » | » | » | » | 270,019 32 | » | |
| 45,525 35 | » | 160 » | » | » | 45,685 35 | » | |
| 24 50 | » | » | » | » | 6,013 11 | » | |
| » | » | » | » | » | 4,813 08 | » | |
| » | » | » | » | » | 570 » | » | |
| » | » | » | » | » | 753,819 09 | » | |
| » | » | » | » | » | 635 87 | » | |
| » | » | » | » | » | 2,824 15 | » | |
| » | 5,440 35 | 1,705 44 | » | » | 5,145 79 | » | 1,144,336 96 |
| 75 » | 15,660 82 | » | » | » | 17,369 40 | » | |
| 66 » | » | 564 55 | » | » | 1,018 45 | » | |
| 25 45 | » | 255 27 | » | » | 1,302 43 | » | |
| 1,897 60 | 1,194 96 | » | » | » | 10,588 90 | » | |
| 37 07 | 377 53 | » | » | » | 5,158 37 | » | |
| » | » | » | » | » | 4,459 38 | » | |
| 151 04 | » | » | » | » | 8,083 50 | » | |
| 20 » | » | » | » | » | 6,850 77 | » | |
| . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | 1,439,835 84 |

# ANNEXES AU BUDGET DU MINISTÈRE

| Numéro d'ordre. | INDICATION. | PÉNI | | |
|---|---|---|---|---|
| | | GAND. — Travaux forcés. | VILVORDE. — Reclusionnaires. | S$^{t}$-BERNARD. — Correctionnels. |
| | Report. . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . |
| 51 | Matières premières, ingrédients, etc . . . . . | 212,020 52 | 127,014 87 | 847,033 42 |
| 52 | Matériaux de construction . . . . . | 13,235 75 | 13,748 10 | 15,718 73 |
| 53 | Objets divers. . . . . | 11,872 33 | 565 90 | 19,052 73 |
| 54 | — fabriqués et en travail. . . . . | 160,057 36 | 65,120 66 | 664,159 99 |
| 55 | — confectionnés . . . . . | 33,383 54 | 18,411 51 | 99,613 85 |
| 56 | Mobilier, outils et ustensiles. . . . . | 54,051 05 | 35,081 12 | 91,407 84 |
| | Total. . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . |

DE LA JUSTICE, POUR L'EXERCICE 1853.

**AVOIR** (SUITE).

| TENCIERS. | | | PRISONS provinciales. | MONTANT | | | TOTAL. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ALOST. — Militaires. | NAMUR. — Femmes. | St-HUBERT. — Jeunes délinqts. | BRUXELLES. — Prévenus et condamn. | DES PRODUITS aux prix de revient. | DES PRODUITS aux prix de vente. | DES INVENTAIRES au 31 décembre. | |
| . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | 1,439,835 84 |
| 4,203 85 | 15,450 24 | 8,280 37 | 2,961 » | » | » | 1,217,864 27 | |
| 4,538 50 | » | 728 80 | » | » | » | 47,070 03 | |
| 1,750 43 | » | 5 40 | 18 55 | » | » | 33,271 34 | 2,565,367 57 |
| 5,556 32 | » | 170 09 | » | » | » | 893,944 42 | |
| 5,927 52 | 4,914 31 | 294 08 | » | » | » | 162,544 61 | |
| 12,036 04 | 5,529 75 | 7,269 87 | 1,096 03 | » | » | 207,772 90 | |
| . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | . . . . . | 4,005,203 41 |